

SYLABUS
DOTYCZY CYKLU KSZTAŁCENIA 2019/20-2021/22
(skrajne daty)
Rok akademicki 2019/20

1. PODSTAWOWE INFORMACJE O PRZEDMIOCIE

Nazwa przedmiotu	Język angielski
Kod przedmiotu*	NSiH - JAn
nazwa jednostki prowadzącej kierunek	Kolegium Nauk Medycznych
Nazwa jednostki realizującej przedmiot	Studium Języków Obcych
Kierunek studiów	pielęgniarstwo
Poziom studiów	pierwszego stopnia
Profil	praktyczny
Forma studiów	stacjonarne
Rok i semestr/y studiów	rok i semestr 1, 2; rok i semestr 3, 4
Rodzaj przedmiotu	nauki społeczne z językiem angielskim
Język wykładowy	Język angielski/język polski
Koordynator	Mgr Justyna Drożdż
Imię i nazwisko osoby prowadzącej / osób prowadzących	Mgr Beata Kizowska-Lepiejza

* -opcjonalnie, zgodnie z ustaleniami w Jednostce

1.1. Formy zajęć dydaktycznych, wymiar godzin i punktów ECTS

Semes tr (nr)	Wykł.	Ćw.	Konw .	Lab./ Lab CSM	Sem.	ZP/ ZP CSM	PZ	Samok .	Prakt . Zaw.	Liczba pkt. ECTS
1		30								2
2		30								2
3		30								2
4		30								2

1.2. Sposób realizacji zajęć

☒ zajęcia w formie tradycyjnej

☐ zajęcia realizowane z wykorzystaniem metod i technik kształcenia na odległość

1.3 Forma zaliczenia przedmiotu (z toku) (egzamin, zaliczenie z oceną, zaliczenie bez oceny)

Zaliczenie z oceną w semestrze I-IV, egzamin pisemny testowy na poziomie B2 w formie testu jednokrotnego wyboru, egzamin ustny- prezentacja.

2. WYMAGANIA WSTĘPNE

Znajomość języka angielskiego na poziomie B1 według Europejskiego Systemu kształcenia językowego.

3. CELE, EFEKTY UCZENIA SIĘ , TREŚCI PROGRAMOWE I STOSOWANE METODY DYDAKTYCZNE

3.1 Cele przedmiotu

C1	Rozwijanie czterech sprawności językowych (rozumienie ze słuchu, rozumienie tekstu czytanego, tworzenie wypowiedzi ustnych i pisemnych) w ramach kształcenia kompetencji komunikacyjnej na poziomie B2.
C2	Wykształcenie kompetencji językowej umożliwiającej komunikację w sytuacjach dnia codziennego jak i posługiwanie się językiem angielskim w podstawowym zakresie do celów zawodowych i naukowych.
C3	Kształcenie i udoskonalenie poprawności gramatycznej w wypowiedziach ustnych i pisemnych.
C4	Poszerzenie słownictwa ogólnego oraz wprowadzenie słownictwa specjalistycznego (słownictwa z zakresu pielęgniarstwa).
C5	Przygotowanie do przedstawienia zagadnień dotyczących własnej tematyki zawodowej w formie prezentacji opracowanej w oparciu o proste teksty fachowe.

3.2 Efekty uczenia się dla przedmiotu

EK (efekt uczenia się)	Treść efektu uczenia się zdefiniowanego dla przedmiotu	Odniesienie do efektów kierunkowych ¹
	Absolwent potrafi:	
EK_01	analizować piśmiennictwo medyczne w języku angielskim,	B_U16.
EK_02	porozumiewać się w języku angielskim na poziomie B2 europejskiego systemu opisu kształcenia językowego,	B_U17
EK_03	zasięgać opinii ekspertów w przypadku trudności z	K_K05

¹ W przypadku ścieżki kształcenia prowadzącej do uzyskania kwalifikacji nauczycielskich uwzględnić również efekty uczenia się ze standardów kształcenia przygotowującego do wykonywania zawodu nauczyciela.

	samodzielnym rozwiązaniem problemu,	
EK_4	dostrzegać i rozpoznawać własne ograniczenia w zakresie wiedzy, umiejętności kompetencji społecznych oraz dokonywać samooceny deficytów i potrzeb edukacyjnych.	K_K07

3.3 Treści programowe

A. Problematyka wykładu

Treści merytoryczne

B. Problematyka ćwiczeń audytoryjnych, konwersatoryjnych, laboratoryjnych, zajęć praktycznych

Treści merytoryczne
Semestr 1
1. Studia na uniwersytecie – zapoznanie w grupie studenckiej, program, formy zajęć, wymagania przy zaliczeniu, nauka w szkole wyższej, systemy szkolne w innych krajach – porównanie.
2. Wyszukiwanie informacji – rozmowa o różnych źródłach informacji i formach ich pozyskiwania, korzystanie z Internetu; przygotowanie projektu; sporządzanie bibliografii.
3. Anatomia człowieka, części ciała – przypomnienie i poszerzenie wiedzy na temat głównych części ciała, i ich położenie względem siebie.
4. Anatomia człowieka, organy – organy wewnętrzne i ich budowa i funkcja; układy anatomiczne i ich funkcja i struktura.
5. Anatomia człowieka, słowotwórstwo – układ szkieletowy; inne podstawowe terminy medyczne opisujące anatomię; oglądanie prezentacji – omówienie zasad tworzenia prezentacji.
6. Terminy medyczne – przypomnienie i usystematyzowanie terminologii dotyczącej zdrowia, przedstawienie dolegliwości i udzielanie porad medycznych; wywiad środowiskowy.
7. Flu or common cold? – praca z tekstem i ćwiczenia leksykalne; rozmowa z pacjentem.
8. Praca pielęgniarki – rozmowa o umiejętnościach, wymaganiach kwalifikacyjnych, obowiązkach; inny personel medyczny.
9. Pielęgniarstwo w Europie – szczeble w karierze zawodowej pielęgniarki w krajach wybranego obszaru językowego; specjalizacje pielęgniarskie – zbieranie informacji.
10. Studia na pielęgniarstwie – dzień codzienny studenta; formy wyrażające rutynę i czynności tymczasowe.
11. CV – przygotowanie listu motywacyjnego i CV; odpowiedź na

ogłoszenie zamieszczone w Internecie.
12. Oddziały szpitalne i ich personel - zadania oddziałów szpitalnych i personelu medycznego.
13. Sprzęt medyczny - budowa i funkcja wybranego sprzętu medycznego.
14. Organizacja pracy w szpitalu - poruszanie się po terenie szpitala; udzielanie instrukcji.
15. Szpital i inne jednostki ochrony zdrowia - ustna prezentacja wybranego tematu spośród omawianych zagadnień.
Semestr 2
1. Przyjęcie pacjenta na oddział - selekcja pacjentów; specjalizacje personelu i jego obowiązki.
2. Izba przyjęć - procedury przy przyjęciu; ocena stanu zdrowia pacjenta.
3. Wstępny wywiad - wypełnianie formularzy i sporządzanie raportu; rozmowa z pacjentem.
4. Wypadki, urazy - informowanie o wypadku, rodzaje kontuzji.
5. Pierwsza pomoc - udzielanie pierwszej pomocy, sprzęt używany do udzielania pomocy.
6. Zabiegi ratujące życie - udzielanie instrukcji w gabinecie lekarskim, instrukcje przeprowadzania resuscytacji.
7. Białe kłamstwa - dlaczego oszukujemy personel medyczny; dyskusja - struktury pomagające w wystąpieniach, techniki prezentacji.
8. Ból i jego klasyfikacja - miejsce występowania, częstotliwość, ocena bólu, porównywanie.
9. Uśmierzanie bólu - udzielanie rad, jak radzić sobie z bólem, znaczenie bólu dla człowieka.
10. Środki przeciwbólowe - farmakologiczne i naturalne środki uśmierzające ból; porównanie.
11. Symptomy chorobowe - opisywanie symptomów i dolegliwości występujących przy wybranych przypadkach.
12. Opieka nad raną - przyczyny powstawania ran. Rozmowa i wywiad z pacjentem, opis przypadku, potrzebny sprzęt.
13. Wizyta u lekarza - wizyta lekarska, udzielanie porad, sporządzanie raportu.
14. Astma i układ oddechowy - podawanie instrukcji, formułowanie pytań; inne choroby układu oddechowego, prezentacja ustna.
15. Opis historii choroby - omówienie podstawowych jednostek chorobowych; przedstawienie przyczyny, objawów i leczenia danej jednostki chorobowej.
Semestr 3
1. Geriatria - przejawy starzenia się i problemy z tym występujące; główne schorzenia wieku starszego.
2. Domy spokojnej starości - opieka w domu opieki społecznej; zalety i wady opieki zorganizowanej.
3. Na oddziale geriatrycznym - sprzęt medyczny potrzebny przy niepełnosprawności, asystowanie pacjentowi.
4. Niepełnosprawność - Klasyfikacja Funkcjonowania, Niepełnosprawności i Zdrowia, ICF; rodzaje niepełnosprawności, pomoc pacjentowi w życiu codziennym.
5. Dietetyka - substancje odżywcze i wartość odżywcza, dieta zbalansowana - piramida właściwego odżywiania.
6. Układ pokarmowy - budowa i funkcja; opis procesu trawienia.

7. Zasady zdrowego żywienia – choroby związane z odżywianiem; cukrzyca, otyłość, anoreksja.
8. Śmieciowe jedzenie – udzielanie rad odnośnie odżywiania, nietolerancja i alergie pokarmowe.
9. Krew – opisywanie budowy krwi; grupy krwi; zagadnienie pobierania i transfuzji krwi.
10. Układ krwionośny – budowa i funkcja układu; praca serca; choroby układu krążenia – skutki, przyczyny.
11. Pacjent z białaczką – główne problemy; opis przypadku – zasady przygotowania prezentacji multimedialnej.
12. Śmierć i umieranie – słownictwo opisujące czynności fizjologiczne konającego.
13. Wyrażanie empatii – okres żałoby; rozmowa z rodziną, okazywanie troski.
14. Śmierć i umieranie – praca w hospicjum; pielęgnacja ciała; uzupełnianie dokumentacji medycznej.
15. Promocja zdrowia – analiza danych statystycznych i interpretacja tekstów do napisania streszczenia; struktura streszczenia tekstu naukowego.
Semestr 4
1. Higiena – przybory do utrzymania higieny, zasady utrzymania higieny na oddziale – zalecenia.
2. Badania laboratoryjne – pobieranie próbek do badań, wypełnianie formularza, pisanie raportu.
3. Choroby zakaźne – studium przypadku; zasady tłumaczenia tekstu w formie pisemnej i ustnej.
4. Zdrowie psychiczne – alternatywne metody walki ze stresem.
5. Zabiegi pielęgniarские – pielęgnacja rany, zastrzyki, pobieranie próbek krwi, moczu, kału – oglądanie przykładowych prezentacji, filmów i wypowiedzi ustnych.
6. Parametry życiowe – parametry i zasady ich odczytywania, interpretacja odczytów, badanie fizykalne.
7. Monitorowanie pacjenta – opieka nad pacjentem w śpiączce, profilaktyka w nadciśnieniu; interpretacja wykresów.
8. Zabiegi chirurgiczne – przygotowanie pacjenta do zabiegu, udzielanie instrukcji; ogólne znieczulenie; opieka pooperacyjna.
9. Instrukcje przyjmowania leków – zapoznanie się z ulotką dla pacjenta, wyszukiwanie potrzebnych informacji, tłumaczenia.
10. Leki – rodzaje leków, formy podawania leków, skutki uboczne i przeciwwskazania.
11. Badania kliniczne – eksperymenty i testy medyczne, sporządzanie raportu; zagadnienia etyki zawodowej pielęgniarki i innego personelu medycznego.
12. Medycyna naturalna – przedstawianie argumentacji za i przeciw.
13. Zastrzyki – typy zastrzyków, potrzebny sprzęt. Instrukcje kierowane do pacjenta.
14. Praca dyplomowa – temat, treść, metodologia, wnioski – praca nad wystąpieniem na forum grupy.
15. Profilaktyka – prezentacja głównych czynników wpływających na zdrowie; wykonywanie szczepień i ruchy antyszczepionkowy –

przedstawianie argumentów.

3.4 Metody dydaktyczne

Np.:

Wykład: wykład problemowy, wykład z prezentacją multimedialną, metody kształcenia na odległość

Ćwiczenia: analiza tekstów z dyskusją, metoda projektów (projekt badawczy, wdrożeniowy, praktyczny), praca w grupach (rozwiązywanie zadań, dyskusja), gry dydaktyczne, metody kształcenia na odległość

Laboratorium: wykonywanie doświadczeń, projektowanie doświadczeń

Praca w grupach, dyskusja, rozwiązywanie zadań i testów, prezentacja, prezentacja multimedialna wybranego zagadnienia z pielęgniarstwa, analiza i interpretacja tekstów źródłowych, analiza przypadków, ćwiczenia translacyjne pisemne i ustne z zakresu języka angielskiego specjalistycznego.

4. METODY I KRYTERIA OCENY

4.1 Sposoby weryfikacji efektów uczenia się

Symbol efektu	Metody oceny efektów uczenia się (np.: kolokwium, egzamin ustny, egzamin pisemny, projekt, sprawozdanie, obserwacja w trakcie zajęć)	Forma zajęć dydaktycznych (w, ćw, ...)
EK_01	Projekt indywidualny, tłumaczenie, streszczenie, przygotowanie prezentacji multimedialnej	ĆW
EK_02	pisemny test jednokrotnego wyboru, krótsza i dłuższa wypowiedź ustna i pisemna, egzamin: test jednokrotnego wyboru, dłuższa wypowiedź pisemna, prezentacja multimedialna projektu indywidualnego na forum grupy	ĆW
EK_03	projekt, przygotowanie prezentacji multimedialnej obserwacja w trakcie zajęć, prezentacja projektu,	ĆW
EK_04	test pisemny jednokrotnego wyboru, indywidualna wypowiedź pisemna i ustna, egzamin pisemny	ĆW

4.2 Warunki zaliczenia przedmiotu (kryteria oceniania)

Warunkiem zaliczenia przedmiotu jest osiągnięcie wszystkich założonych efektów kształcenia, w szczególności zaliczenie na ocenę pozytywną wszystkich przewidzianych w danym semestrze prac pisemnych i uzyskanie pozytywnej oceny z odpowiedzi ustnych, a także obecność na zajęciach i aktywne uczestnictwo w zajęciach. Do zaliczenia testu pisemnego, egzaminu testowego potrzeba minimum

60% prawidłowych odpowiedzi.

Sposoby zaliczenia:

- praca projektowa (prezentacja)
- zaliczenie z oceną

Formy zaliczenia:

- zaliczenie pisemne: test jednokrotnego wyboru, dłuższa wypowiedź pisemna
- wykonanie pracy zaliczeniowej: prezentacja/projekt.

Ćwiczenia: zaliczenie z oceną:

Warunkiem zaliczenia jest obecność studenta na ćwiczeniach, aktywne w nich uczestnictwo oraz zaliczenie pisemnego kolokwium końcowego. Kolokwium końcowe odbywa się w formie testu jednokrotnego wyboru. Warunkiem zaliczenia testu jest uzyskanie co najmniej 60% punktów. Warunkiem zaliczenia jest uzyskanie pozytywnej oceny (minimum 3,0) z zaliczenia każdego efektu uczenia się realizowanego w ramach ćwiczeń.

Kryteria oceny:

- 5,0 –student wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 91-100%
- 4,5 –student wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 83-90%
- 4,0 –student wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 76-82%
- 3,5 –student wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 69-75%
- 3,0 – student wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 60%-68%

Wykonanie pracy zaliczeniowej: przygotowanie prezentacji/napisanie eseju, ustalenie oceny zaliczeniowej na podstawie ocen częściowych.

Egzamin końcowy: egzamin pisemny testowy na poziomie B2 w formie testu jednokrotnego wyboru, egzamin ustny – prezentacja

Kryteria oceny:

- 5,0 –student wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 91-100%
- 4,5 –student wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 83-90%
- 4,0 –student wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 76-82%
- 3,5 –student wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 69-75%
- 3,0 – student wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 60%-68%

Kryteria oceny odpowiedzi ustnej:

5.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 91%-100% Ocena bardzo dobra: bardzo dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, brak błędów językowych lub nieliczne błędy językowe nie zakłócające komunikacji

4.5 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 83%-90% Ocena plus dobra: dobry poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, nieliczne błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi

4.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 76%-82% Ocena dobra: zadawalający poziom znajomości słownictwa i struktur językowych, błędy językowe nieznacznie zakłócające komunikację, nieznaczne zakłócenia w płynności wypowiedzi

3.5 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 69%-75% Ocena +dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania, niekompletna

3.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia na poziomie 60%-68%
Ocena dostateczna: ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych, liczne błędy językowe znacznie zakłócające komunikację i płynność wypowiedzi, niepełne odpowiedzi na pytania, odpowiedzi częściowo odbiegające od treści zadanego pytania

2.0 – wykazuje znajomość treści kształcenia poniżej 60%
Ocena niedostateczna: brak odpowiedzi lub bardzo ograniczona znajomość słownictwa i struktur językowych uniemożliwiająca wykonanie zadania, chaotyczna konstrukcja wypowiedzi, bardzo uboga treść, niekomunikatywność, mylenie i zniekształcanie podstawowych informacji

Ocenę pozytywną z przedmiotu można otrzymać wyłącznie pod warunkiem uzyskania pozytywnej oceny za każdy z ustanowionych efektów kształcenia.

Ocenę końcową z przedmiotu stanowi średnia arytmetyczna z ocen cząstkowych.

5. CAŁKOWITY NAKŁAD PRACY STUDENTA POTRZEBNY DO OSIĄGNIĘCIA ZAŁOŻONYCH EFEKTÓW W GODZINACH ORAZ PUNKTACH ECTS

Forma aktywności	Średnia liczba godzin na zrealizowanie aktywności
Godziny kontaktowe wynikające z harmonogramu studiów	120
Inne z udziałem nauczyciela akademickiego (udział w konsultacjach, egzaminie)	25
Godziny niekontaktowe – praca własna studenta (przygotowanie do zajęć, egzaminu, napisanie referatu itp.)	60
SUMA GODZIN	205
SUMARYCZNA LICZBA PUNKTÓW ECTS	8

* Należy uwzględnić, że 1 pkt ECTS odpowiada 25-30 godzin całkowitego nakładu pracy studenta.

6. PRAKTYKI ZAWODOWE W RAMACH PRZEDMIOTU

wymiar godzinowy	-
zasady i formy odbywania praktyk	-

7. LITERATURA

Literatura podstawowa:

Grice T., *Nursing 1*. OUP, 2017.

Spada S., R. Wright, *English for Nursing 2*. Pearson 2014.

Literatura uzupełniająca:

Harrison A., *Flash on English for Nursing*. Eli 2016

Vince M., *Intermediate English Grammar*. Macmillan 2010

Latham-Koenig C., C. Oxenden, *English File Upper-Intermediate 3rd Edition*. OUP 2014.

Glendinning E., R. Howard, *Professional English in Use*.

Cambridge, 2015

Donesch-Jeżo E., *English for Medical Students and Doctors 1*.

Kraków: Wydawnictwo Przegląd Lekarski 2002.

Pohl A., *Test Your Professional English: Medical*. Longman-

Pearson Education 2010.

Medyczny Słownik angielsko-polski, polsko-angielski/

Dorland, Elsevier Urban & Partner 2012.

WWW.DIKI.PL/SLOWNIK-ANGIELSKIEGO/SLOWNIK-MEDYCZNY-DLA-LEKARZY-I-PIELEGNIAREK

Strona e-dydaktyki UR:

[https://e-](https://e-dydaktyka.uniwnet.com/angielski/wydzialy/medyczny.html)

[dydaktyka.uniwnet.com/angielski/wydzialy/medyczny.html](https://e-dydaktyka.uniwnet.com/angielski/wydzialy/medyczny.html)

Strony internetowe:

www.examenglish.com

www.bbc.com/news/health

www.health.co.uk

www.ukhealthradio.com

www.thelancet.com

www.sciencefocus.com

www.who.int

www.youtube.com

Własne materiały autorskie

Akceptacja Kierownika Jednostki lub osoby upoważnionej